Variaciones literarias

000180957

Tanto quienes escriben literatura infantil, como los críticos, coinciden en señalar que éste es uno de los temas más difíciles, y que pocos autores logran triunfar en el mismo.

Para apoyar esta aseveración, basta con medir la profusión de textos publicados y los escasos que prenden entre los infantiles lectores.

Con ésta y otras reflexiones en la mente, abrimos el libro recientemente publicado por Alicia Morel, "Variaciones literarias", en el que analiza las relaciones existentes entre dos escritoras modernas de la lengua británica, tal son Virginia Woolf y Katherine Mansfield (primera y segunda parte). Y luego ahonda (tercera parte) en la crítica literaria de Virginia Woolf.

Al título de por sí afortunado, lo refuerza la dedicatoria que nos puso "...este trabajo, fruto de variadas lecturas".

Nada más exacto. La autora hace gala de conocer tanto el movimiento cultural británico, como la obra de ambas. Sí, debemos añadir, que hay un ingrediente que ella no menciona y es esencial: su capacidad de análisis, pues sólo con leer no basta.

Si alguna duda cabe sobre este supuesto, pregúntese cada uno, honestamente, cuántos "traga-libros" empedernidos conoce, los que son absolutamente incapaces de hilar una sola frase coherente...

Pero sigamos con "Variaciones Literarias".

Nos dice Alicia al comienzo, que como si fuesen melodías distintas pero comparables, ha seleccionado párrafos de las dos escritoras, los que permiten disfrutar de la música secreta que surge de esta literatura.

Planteamiento éste de suyo feliz, pues si algo caracteriza a nuestro juicio la creación de ellas, es el de haberse expresado como mujeres, sin influencia varonil, descubriendo y describiendo en forma asombrosa, el mundo femenino.

Y las dos usan un lenguaje de tal armonía y belleza, a la vez que sencillo y directo, que al hablar de "música secreta" nos grafica con precisión el nudo que junto a otras actitudes las une.

Comienza entonces nuestra compatriota, un detallado y agudo examen de los distintos aspectos de familia y su relación con el medio, al igual que las evocaciones de sus orígenes, que se manifiestan en forma similar en Virginia y Katherine, anotando de paso la diferencia que se produce en cada una, debido al lugar de nacimiento (Woolf en Inglaterra y Mansfield en Nueva Zelanda, de padres ingleses emigrados) como la diferente educación y carácter de ambas.

Los lugares comunes, los va demostrando con trozos tomados de "Hacia el faro" de Virginia y "En la bahía" y "Preludio" de Katherine.

Reproduzcamos lo que nos dice de la mujer en relación a las cosas, analizándolas: "Las mujeres en cuanto quedan solas, se identifican con los objetos que las rodean. Es algo profundamente femenino, cultivado por generaciones, que nace de cuidar y mantener las cosas, de escuchar y conocer los ruidos, las luces de los recintos donde permanecen un poco prisioneras de por vida".

No demos un sentido equivocado a este comentario. Tanto las dos escritoras británicas, como Alicia Morel, plantean el crecimiento espiritual y cierta independencia en la mujer, pero sin abandonar su papel de esposa y madre, en su caso.

Lo que abogan de las letras, es la autenticidad y que la mujer que según la aguda observación de Virginia, no necesita mayores gastos para vaciar sus experiencias y observaciones en simples cuadernos colegiales y usar frases auténticas

En la segunda parte de su estudio, Alicia Morel muestra que por 7 años, se perdió la gran oportunidad de una real amistad entre las dos autoras. Nos cuenta de sus aproximaciones y celos y de cómo la prematura muerte de Katherine dejó finalmente, un gran vacío en Virginia.

Cierra la obra, con un lúcido examen de su vasta labor como investigadora y crítica de la literatura inglesa. Nos describe los descubrimientos de la escritora frente al teatro griego (quedó maravillada al comprobar que es un espectáculo de masas, al aire libre con multitudinaria participación, opuesto al inglés de clima severo, encerrado y elitista).

En fin, largo podríamos hablar sobre el trabajo de la autora de "Variaciones literarias", pero dejemos que ella lo haga, siendo leída, pues la obra, amén de seria y objetiva, revela una faceta que desconocíamos en esta consagrada creadora de literatura infantil.

Enrique Skinner Zavala

El Mercurio, Valparaíso, 22-VIII-1990 p. 3

1936

DDJ 1705

Variaciones literarias [artículo] Enrique Skinner Zavala.

Libros y documentos

AUTORÍA

Skinner, Enrique, 1936-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Variaciones literarias [artículo] Enrique Skinner Zavala.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa